

En Indskrift i Heltborg Kirke.

I Aarbogen for forrige Aar (S. 150) er gengivet en Indskrift paa en Gravsten udenfor Heltborg Kirkes Vaabenhusdør. Stenen var stærkt slidt, hvorfor jeg kun delvis var i Stand til at læse den. Nu har imidlertid Hr. Pastor Johannes Wolf i Visby tilsendt en rigtigere Tydning, som det er mig en Glæde at bringe. Stenen blev afskrevet ca. 1900 (da den flyttedes til dens nuværende Plads) af Sognefoged, Gaardejer J. K. Lings, Skaarhøjvang. Herefter lyder Indskriften:

*Herunder hviler ædle og velachte Mand / salig
Niels Jensen / Fød paa Mors i Vilsby / boende og døde
i Toftum Anno 1740 / saa og hans kjære Hustru /
Johanne Jensdatter, fød ved / Vilssund 1675 og døde
Aar 17 . .*

Landsarkivet i Viborg oplyser til Pastor Wolf:
Niels Jensen fik 12. Okt. 1716 kgl. Skøde paa Halvdelen af Toftum og solgte denne 14. Sept. 1719 videre til Thomas Bollesen. Niels Jensen af Toftum blev begravet 29. Jan. 1740, 64 Aar, 2 Uger og 1 Dag gl.
Chr. Heilskov.

(Historisk Årbog for Thisted amt 1932, side 327)